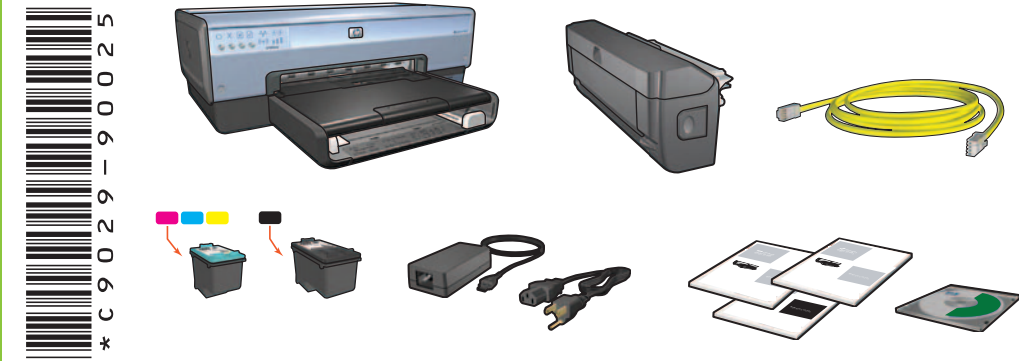


Windows

Instalační leták
Telepítési útmutató
Schemat konfiguracji
Kurulum Poster

HP Deskjet 6800 series

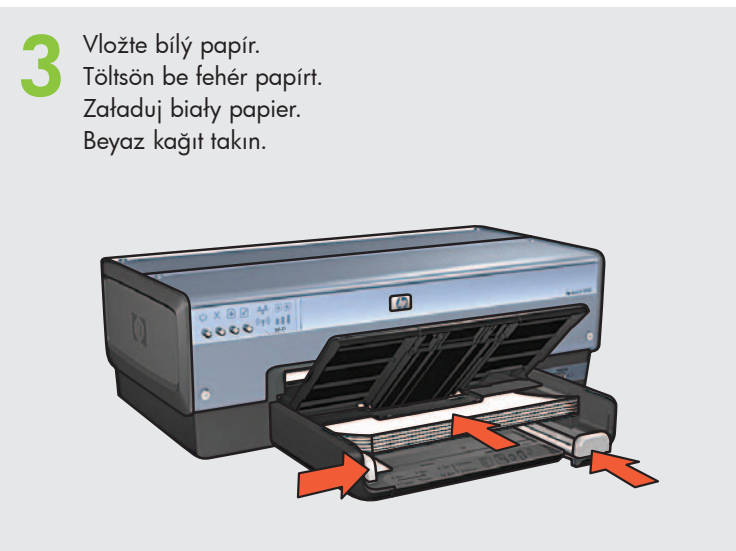
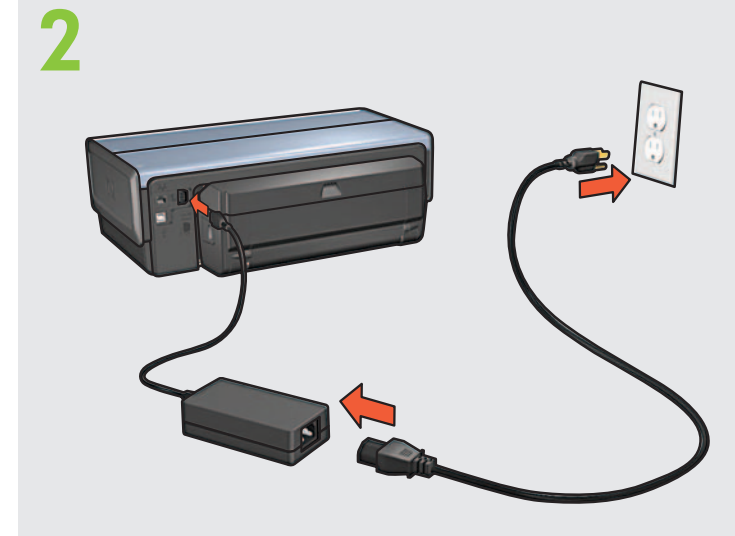
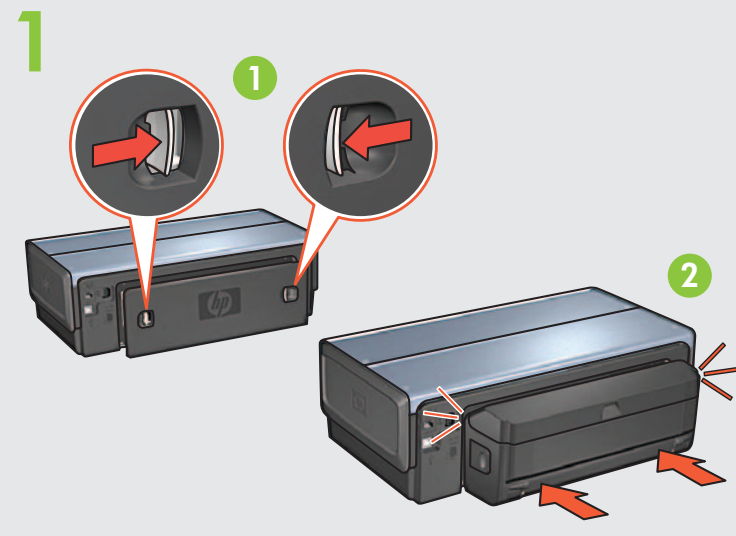


Krok 1: Instalace hardwaru tiskárny

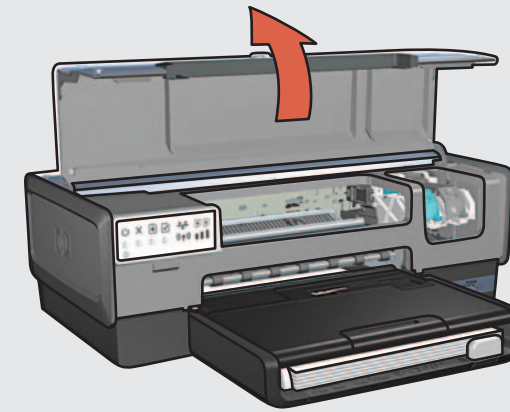
1. lépés: A nyomtató hardverének beállítása

Krok 1: Konfiguracja sprzętu drukarki

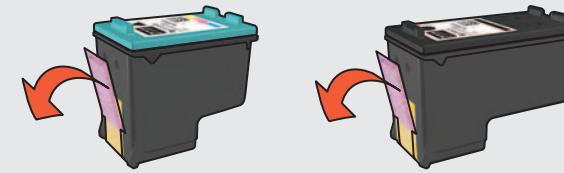
Adım 1: Yazıcı donanımını kurun



5 Otevřete kryt.
Nyissa fel a fedelet.
Otwórz pokrywę.
Kapağı açın.

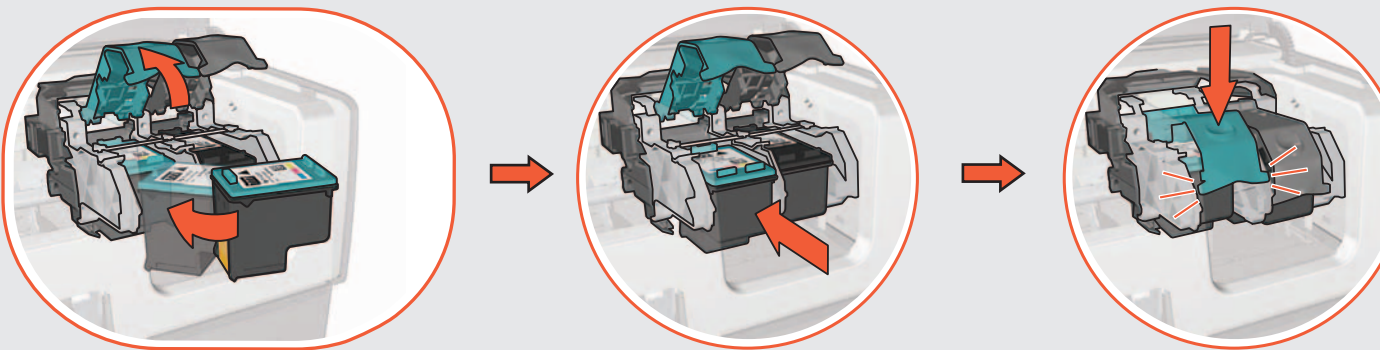


6 Zatahnutím za růžový proužek odstraňte průhlednou pásku.
A szalag eltávolításához húzza a rózsaszín fület.
Pociągnij za różową zakładkę, aby oderwać przezroczystą taśmę.
Koruma bandını çıkarmak için pembe şeridi çekin.

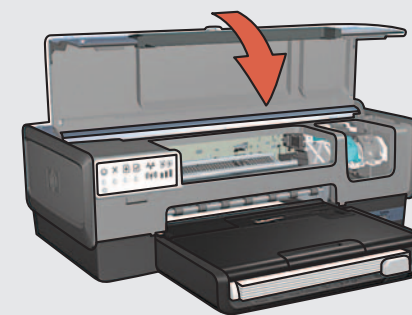


**Nedotýkejte se měděného pásku.
Ne érintse meg a réz érintkezőket!
Nie dotykaj miedzianego paska.
Bakır şeride dokunmayın.**

7 Počkejte, až bude kolébka v klidu. Zvednutím uvolníte západky, vložte tiskové kazety a poté západky zajistíte.
Várja meg, amíg a foglalat télen lesz. Emelje fel a rögzítőket, helyezze be a nyomtatópatronokat, majd zárja le a rögzítőket.
Poczekaj, aż kosz znieruchomieje. Unieś zatrzaski, włóż pojemniki z atramentem, a następnie zamknij zatrzaski.
Yuva boşta kalana kadar bekleyin. Mandalları kaldırın, yazıcı kartuşlarını takın ve mandalları kapatın.



8 Zavřete kryt.
Zárja le a fedőlapot.
Zamknij pokrywę.
Kapağı kapatın.



Pokud počítač používá jinou osobní bránu firewall, než tu v systému Windows XP, vyhledejte pokyny ke konfiguraci tiskárny v příručce pro práci v síti.

Ha a számítógépén a Windows XP-től különböző tűzfal is telepítve van, a nyomtató konfigurálásához tekintse meg a hálózati kézikönyvet.

Jeśli komputer jest wyposażony w zapórę ogniową inną niż wbudowana w system Windows XP, instrukcje odnośnie skonfigurowania drukarki można znaleźć w przewodniku sieciowym.

Bilgisayarınızın Windows XP'den başka kişisel güvenlik duvarı varsa, yazıcıyı yapılandırma ile ilgili yönergeler için bkz: ağı kılavuzu.

Krok 2: Připojení tiskárny

Krok 2: Podłączanie drukarki

2. lépés: A nyomtató csatlakoztatása

Adım 2: Yazıcıya bağlanın

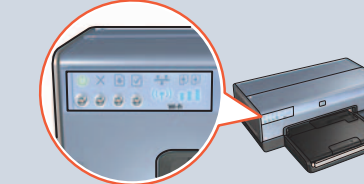
Vyberte způsob připojení.	Válasszon ki egyet.	Wybierz jeden z rodzajów połączenia.	Birini seçin.
802.11 Viz níže. Pátrz ponížej.	Ethernet Lásd alább. Aşağı bakın.	USB Viz krok 6. Pátrz strona 6.	USB Lásd a 6. oldalon. Bkz: Sayfa 6.

802.11



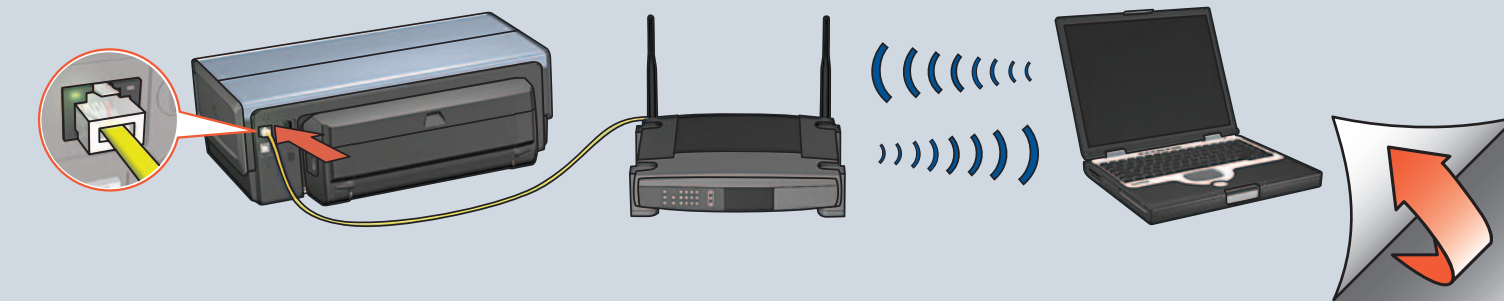
Zkontrolujte, zda je síťové připojení nastaveno, zapnuto a zda funguje správně.
Ellenőrizze, hogy a hálózat be van-e állítva, be van-e kapcsolva, illetve megfelelően működik-e.
Upewnij się, że sieć jest skonfigurowana, włączona i działa poprawnie.
Ağın kurulu olduğundan, açık olduğundan ve işlevini düzgün yaptığından emin olun.

1 Zkontrolujte, zda svítí kontrolky napájení a stavu bezdrátové sítě.
Ellenőrizze, hogy világít-e az Áramellátás és a Vezeték nélküli állapotjelző-fény.
Upewnij się, że diody zasilania i stanu połączenia bezprzewodowego świecą.
Güc ve Kablosuz İletişim Durumu ışıklarının açık olduğundan emin olun.

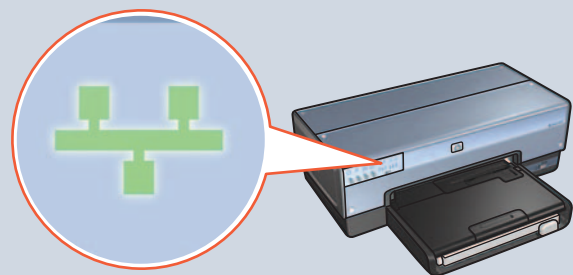


Odpojení kabelu sítě Ethernet je popsáno v kroku 5.
Az Ethernet kábelkapcsolatot az 5. lépésben kell eltávolítani.
Połączenie kablowe Ethernet zostaje usunięte w kroku 5.
Ethernet kablusu bağlantısı 5. adımda kaldırılır.

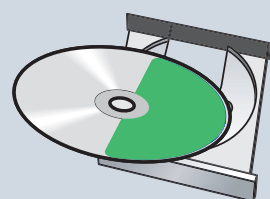
2 Pomocí dodaného kabelu sítě Ethernet připojte tiskárnu k portu na síťovém rozbočovači, prepínači nebo směrovači.
A tartozékként kapott Ethernet kábellel csatlakoztassa a nyomtatót egy hálózati elosztóhoz, kapcsolóhoz vagy útválasztóhoz.
Za pomoczą dołączanego kabla Ethernet podłącz drukarkę do koncentratora sieci, przełącznika lub routera.
Yazıcıyı bir ağ hub'ına, anahtara veya yönlendiriciye bağlamak için birlikte verilen Ethernet kablusunu kullanın.



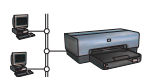
3 Zkontrolujte, zda svítí kontrolka síťového připojení. Pokud nesvítí, zkontrolujte zapojení kabelu. Ellenőrizze, hogy világít-e a Hálózat jelzőfény. Ha nem, akkor ellenőrizze a kábel csatlakozásait. Upewnij się, że dioda sieci świeci. Jeśli tak nie jest, sprawdź połączenia kablowe. Ağ ışığının açık olduğundan emin olun. Değilse, kablo bağlantılarını denetleyin.



4 Vložte disk CD se softwarem tiskárny a postupujte podle pokynů na obrazovce. Helyezze be a CD-t, majd kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. Włóż dysk CD, a następnie postępuj zgodnie z wyświetlanymi instrukcjami. CD'yi takin ve ekrandaki yönergeleri izleyin.

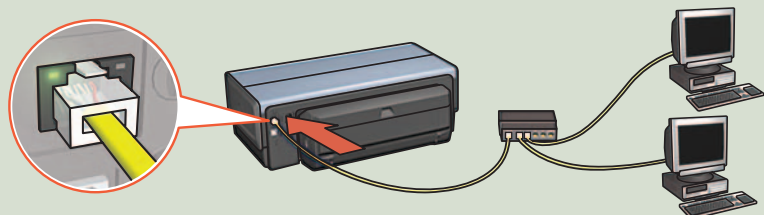


Ethernet



Zkontrolujte, zda je síťové připojení nastaveno, zapnuto a zda funguje správně. Ellenőrizze, hogy a hálózat be van-e állítva, be van-e kapcsolva, illetve megfelelően működik-e. Upewnij się, że sieć jest skonfigurowana, włączona i działa poprawnie. Ağın kurulu olduğundan, açık olduğundan ve işlevini düzgün yaptığından emin olun.

1 Pomocí dodaného kabelu síť Ethernet připojte tiskárnu k portu na síťovém rozbočovači, přepínači nebo směrovači. A tartozéként kapott Ethernet kábellel csatlakoztassa a nyomtatót egy hálózati elosztóhoz, kapcsolóhoz vagy útválasztóhoz. Za pomocą dołączanego kabla Ethernet podłącz drukarkę do koncentratora sieci, przełącznika lub routera. Yazıcıyı bir ağ hub'ına, anahtara veya yönlendiriciye bağlamak için birlikte verilen Ethernet kablosunu kullanın.

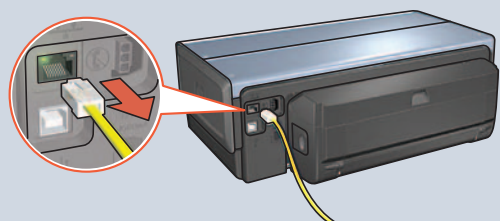


5 Po dokončení instalace softwaru tiskárny odpojte kabel síť Ethernet z tiskárny a ze síťového rozbočovače, z přepínače nebo ze směrovače.

A nyomtatószoftver telepítése után távolítsa el az Ethernet kábelt a nyomtatóból, illetve a hálózati elosztóból, kapcsolóból vagy útválasztóból.

Po zainstalowaniu oprogramowania odłącz kabel Ethernet od drukarki i koncentratora sieci, przełącznika lub routera.

Yazıcı yazılımını yükledikten sonra, yazıcıdan Ethernet kablosunu ve ağ hub'ını, anahtarı veya yönlendiriciyi kaldırın.

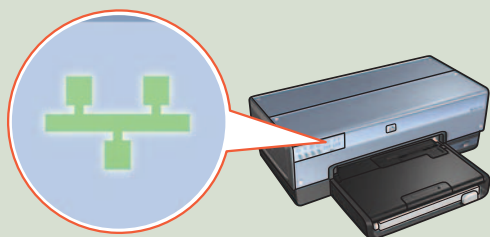
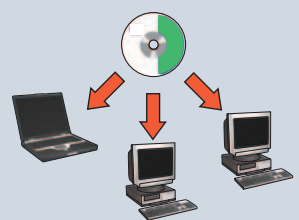


6 Software tiskárny nainstalujte z disku CD na každý počítač, z kterého se bude tisknout.

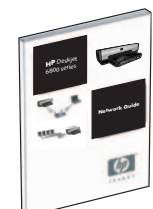
A CD segítségével telepítse a nyomtatószoftvert minden olyan számítógépre, mely használni fogja a nyomtatót.

Użyj dysku CD do zainstalowania oprogramowania drukarki na każdym komputerze, za pośrednictwem którego ma być wykorzystywana drukarka.

Yazıcıyı kullanacak her bilgisayara yazıcı yazılımını yüklemek için CD'yi kullanın.



Potřebujete pomoc? Segítségre van szüksége? Potrzebna pomoc? Yardım ihtiyacınız var mı?



Příručka pro práci v síti
Hálózati kézikönyv
Przewodnik sieciowy
Ağ Kılavuzu



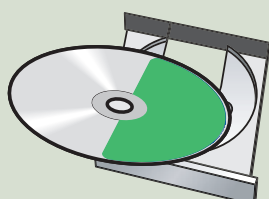
www.hp.com/support



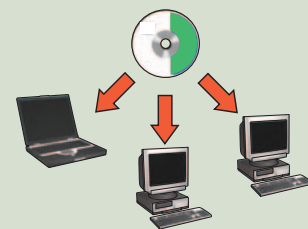
Referenční příručka
Felhasználói útmutató
Instrukcja obsługi
Başvuru Kılavuzu

2 Zkontrolujte, zda svítí kontrolka síťového připojení. Pokud nesvítí, zkontrolujte zapojení kabelu. Ellenőrizze, hogy világít-e a Hálózat jelzőfény. Ha nem, akkor ellenőrizze a kábel csatlakozásait. Upewnij się, że dioda sieci świeci. Jeśli tak nie jest, sprawdź połączenia kablowe. Ağ ışığının açık olduğundan emin olun. Değilse, kablo bağlantılarını denetleyin.

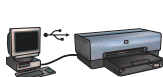
3 Vložte disk CD se softwarem tiskárny a postupujte podle pokynů na obrazovce. Helyezze be a CD-t, majd kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. Włóż dysk CD, a następnie postępuj zgodnie z wyświetlanymi instrukcjami. CD'yi takin ve ekrandaki yönergeleri izleyin.



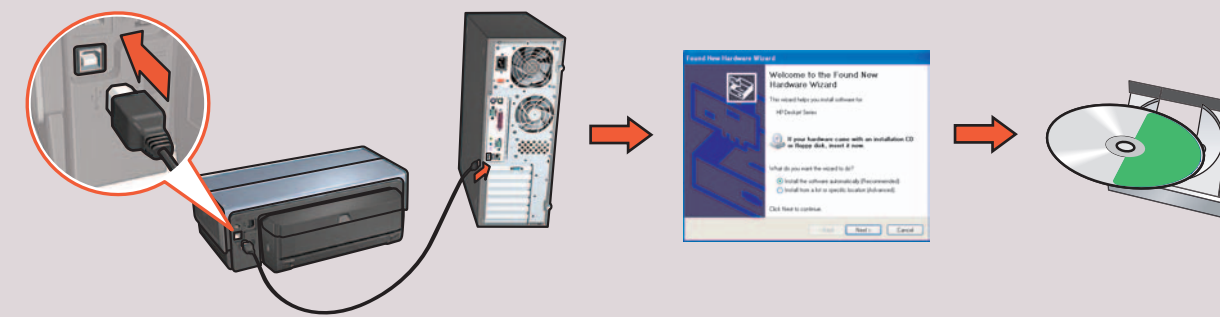
4 Software tiskárny nainstalujte z disku CD na každý počítač, z kterého se bude tisknout. A CD segítségével telepítse a nyomtatószoftvert minden olyan számítógépre, mely használni fogja a nyomtatót. Użyj dysku CD do zainstalowania oprogramowania drukarki na każdym komputerze, za pośrednictwem którego ma być wykorzystywana drukarka. Yazıcıyı kullanacak her bilgisayara yazıcı yazılımını yüklemek için CD'yi kullanın.



USB



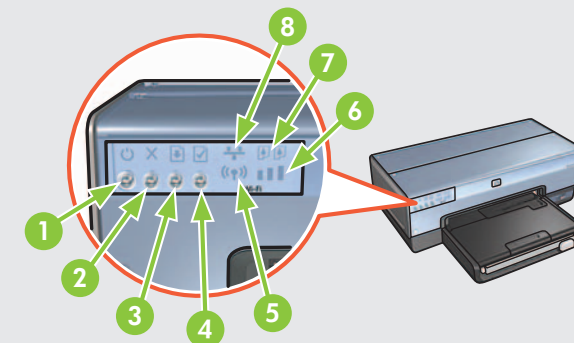
Připojte tiskárnu k počítači. Počkejte na otevření obrazovky průvodce. Vložte disk CD. Csatlakoztassa a nyomtatót a számítógéphez. Várja meg, amíg megjelenik a varázsló ablaka. Helyezze be a CD-t. Podłącz drukarkę do komputera. Zaczekaj na wyświetlenie ekranu kreatora. Włóż dysk CD. Yazıcıyı bilgisayara bağlayın. Sihirbaz ekranını bekleyin. CD'yi takın.



Tlačítka a kontrolky tiskárny Przyciski i diody drukarki

1. Tlačítko a kontrolka napájení
2. Tlačítko zrušení tisku
3. Tlačítko a kontrolka Pokračovat
4. Tlačítko stavové stránky
5. Kontrolka stavu bezdrátové sítě
6. Indikátor síly signálu
7. Kontrolky stavu tiskových kazet
8. Kontrolka síťového připojení

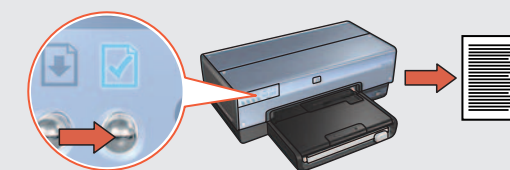
1. Przycisk i dioda zasilania
2. Przycisk anulowania
3. Przycisk i dioda wznowienia
4. Przycisk strony raportu
5. Dioda stanu połączenia bezprzewodowego
6. Wskaźnik natężenia sygnału
7. Dioda stanu pojemnika z atramentem
8. Dioda sieci



A nyomtató gombjai és jelzőfényei Yazıcı düğmeleri ve ışıkları

1. Áramellátás gomb és jelzőfény
2. Nyomtatás megszakítása gomb
3. Folytatás gomb és jelzőfény
4. Jelentés gomb
5. Vezeték nélküli állapotjelzőfény
6. Jelerősség mutató
7. Nyomtatópatron állapotjelzőfény
8. Hálózat jelzőfény

1. Güç düğmesi ve ışığı
2. İptal düğmesi
3. Devam düğmesi ve ışığı
4. Rapor Sayfası düğmesi
5. Kablosuz İletişim Durum ışığı
6. Sinyal Gücü belirteci
7. Yazıcı Kartuşu Durum ışıkları
8. Ağ ışığı



Pomocí tlačítka stavové stránky lze vytisknout stavovou stránku HP. A Jelentés gombbal nyomtasson ki egy HP jelentés lapot. Użyj przycisku strony raportu do wydrukowania strony raportu HP. Rapor Sayfası düğmesini bir HP Rapor sayfası yazdırmak için kullanın.